**Obama’s 2008 Inauguration Speech**

**CO Bac Terminale S**

Script (1’30)

« This election had many firsts and many stories that will be told for generations. But one that’s on my mind tonight is about a woman who cast her ballot in Atlanta. She’s a lot like the millions of others who stood in line to make their voice heard in this election except for one thing – Ann Nixon Cooper is 106 years old.

And tonight, I think about all that she’s seen throughout her century in America.

America, we have come so far. We have seen so much. But there is so much more to do. So tonight, let us ask ourselves – if our children should live to see the next century; if my daughters should be so lucky to live as long as Ann Nixon Cooper, what change will they see? What progress will we have made?

This is our chance to answer that call. This is our moment. This is our time : to put our people back to work and open doors of opportunity for our kids; to restore prosperity and promote the cause of peace; to reclaim the American Dream and reaffirm that fundamental truth – that out of many, we are one; that while we breathe, we hope, and where we are met with cynicism, and doubt, and those who tell us that we can’t, we will respond with that timeless creed that sums up the spirit of a people: Yes we can. »

**Rendu-compte – Barème**

|  |  |
| --- | --- |
| **A1** | **Le candidat est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document.** **Le candidat a compris seulement les phrases / les idées les plus simples.** |
| A1 | * Discours
* Election
* Une femme à Atlanta
* Des progrès
* Le rêve américain
* La paix
* Slogan « Yes we can »
 |
| **A2** | **Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet, conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle.** |
| A2 | * Election de Obama
* Une femme de 106 ans
* L’Amérique a vu beaucoup de choses
* Obama se demande ce que verraient les enfants américains s’ils vivaient jusqu’au siècle prochain
* C’est leur moment
* Remettre les gens au travail
* Ouvrir les portes aux opportunités
* Réclamer le rêve américain
 |
| **B1** | **Les informations principales ont été relevées. L’essentiel a été compris. Compréhension satisfaisante.** |
| B1 | * Il pense à une femme de 106 ans qui est allée votée à Atlanta
* Comme des millions d’autres
* Il pense à tout ce qu’elle a vécu pendant ce siècle en Amérique
* L’Amérique vient de loin mais il y a tellement encore à faire
* Les changements et les progrès que les enfants américains et ses propres filles verraient s’ils vivaient assez longtemps pour voir le siècle prochain
* C’est leur moment et leur chance de répondre à l’appel
* Créer des opportunités pour les enfants
* Créer de l’emploi
* Aux gens qui disent qu’ils ne peuvent pas / qu’ils ne sont pas capables, ils répondront « Si, on peut »
* Çe qui résume l’esprit des gens
 |
| **B2** | **Des détails significatifs du document ont été relevés et restitués conformément à sa logique interne.****Le contenu informatif a été compris, ainsi que l’attitude du locuteur (ton, humour, points de vue…). Compréhension fine.** |
| B2 | * Election de Obama en 2008, « Yes we can »
* Des millions de personnes ont fait la queue pour faire entendre leur voix
* Ann Nixon Cooper est une exception
* C’est le moment et la chance (des démocrates) de répondre à cette question
* Restaurer la prospérité et défendre la paix
* Redorer le blason du rêve américain
* Réaffirmer une vérité fondamentale
* Que les américains ne font qu’un, qu’ils sont pleins d’espoir
* Quand ils sont sceptiques ou ont des doutes
* Ils répondront par ce principe / cette foi intemporel(le)
* Qui résume l’esprit d’un peuple
 |